

## التقرير السنوي 2008-2009



الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي (الايسا) هي المنظمة الدولية الرائدة في جمع إدارات ووكالات الضمان الاجتماعي معاً.

تهدف الجمعية إلى ترويج ضمان اجتماعي حيوي كبعد اجتماعي في عالم تسوده العولمة عبر دعم التميز في إدارات الضمان الاجتماعي.

تأسست الجمعية في عام 1927 ، ويقع مقر الأمانة العامة للجمعية في المبنى الرئيسي لمكتب العمل الدولي في جنيف. تضم الجمعية 344 منظمة عضو من 147 دولة حول العالم

تعمل الجمعية مع منظماتها الأعضاء في 5 مجالات ذات أولوية: الكفاءة الإدارية والتشغيلية؛ عمليات إصلاح الضمان الاجتماعي؛ توسعة الشمول في الضمان الاجتماعي؛ تحديات الديمومة التي تسببها التغيرات السكانية؛ ترويج الضمان الاجتماعي الحيوي على المستوى الدولي.

## الضمان الاجتماعي في أوقات الأزمات

الاستثمار في رأس المال البشري أمر لا غنى عنه

يأتي الاحتفال الستون بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان في عام 2008، ليؤكد دور الضمان الاجتماعي كركيزة أساسية في المجتمع الحديث، كما يؤكد على ما تم القيام به لتعزيز وتوسيع نطاق الضمان الاجتماعي في جميع أنحاء العالم في العقود الأخيرة.

أثار الأزمة على الضمان الاجتماعي بالتعاون مع قسم الضمان الاجتماعي التابع لمنظمة العمل الدولية في أبريل 2009، ويتوقع اتخاذ خطوات إضافية في الأشهر المقبلة. وفي المجالات ذات الأولوية الأخرى، فقد شهد العام الماضي مزيداً من النشاطات والإنجازات الهامة للجمعية، بما في ذلك توسعة شمول الضمان الاجتماعي لتغطية عدد أكبر من السكان في مختلف أنحاء العالم. فقد ركزت الجمعية على تحسين خدماتها المقدمة إلى المنظمات الأعضاء وأنظمة الضمان الاجتماعي التي تُديرها. وخلال العديد من الاجتماعات والمبادرات التي تمت في تلك الفترة، فقد تم تسليط الضوء على الطريقة التي تعمل بها الجمعية على تعزيز ديناميكية العمل في الضمان الاجتماعي.

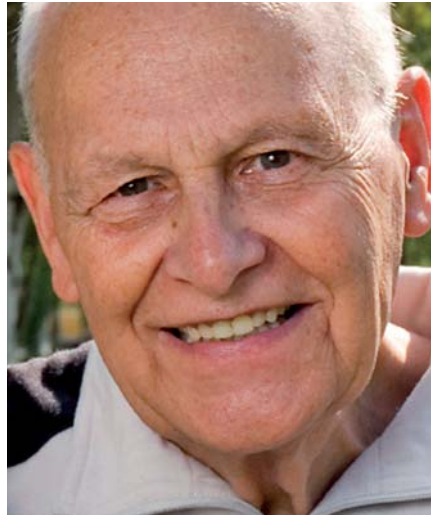
### ضمان اجتماعي حيوي في إفريقيا

شهد عام 2008 تركيزاً من قبل الجمعية على القارة الإفريقية، فقد تم عقد المنتدى الإقليمي للضمان الاجتماعي لإفريقيا في رواندا في شهر نوفمبر، إلى جانب نشر التقرير الأول من سلسلة التطورات والاتجاهات الإقليمية مما يعكس دور الضمان

ازدادت أهمية هذا الحدث نتيجة للأزمة المالية والاقتصادية العالمية وأثارها على الأنظمة التقاعدية والعمالة، وأنظمة الرعاية الصحية. تبين الأزمة المالية الدور الحاسم الذي تلعبه أنظمة الضمان الاجتماعي في حماية الناس في أوقات الحاجة، ولكنها في ذات الوقت فرضت ضغوطات جديدة على أنظمة الضمان الاجتماعي. مما يستدعي أن تتخذ مؤسسات الضمان الاجتماعي موقفاً استباقياً. ولهذا أطلقت الجمعية مجموعة من المبادرات لدعم أعضائها للاستجابة بفعالية لتلك التحديات.

### الاستجابة للأزمة المالية

قام مرصد الضمان الاجتماعي بإجراء المسوحات لتقييم الأثر الأولي للأزمة المالية على أنظمة الضمان الاجتماعي، بما في ذلك الاستثمار، والمنافع المقدمة وجمع الاشتراكات من خلال تحليل ردود المؤسسات الأعضاء. فالجمعية تسعى لتعزيز صوت الضمان الاجتماعي على الصعيد الدولي من خلال المشاركة الفعالة في سلسلة من المنتديات الرئيسية مع المنظمات الدولية الأخرى وفي هذا الإطار تم عقد ورشة فنية متخصصة لدراسة



الضمان الاجتماعي:  
الاستثمار في الطاقة البشرية  
الصور: Peter Williams;  
istockphoto; ISSA



حصدت مؤسستان في كل من كينيا والمغرب، أول جائزة للجمعية عن الممارسات الجيدة لإفريقيا عن الجهود المبذولة لتحسين برامج الضمان الاجتماعي في دولتيهما، كما وتم منح شهادات استحقاق لست عشرة مبادرة أخرى كانت قد جذبت اهتمام واسع النطاق في الإقليم. وسيتم تنظيم مسابقات مماثلة لجائزة الممارسات الجيدة في عام 2009 لمنطقة الأمريكتين وآسيا والباسيفك وفي عام 2010 لأوروبا.

### توسيع نطاق الاتصال الإقليمي

تم إنشاء هيكل إقليمية جديدة بهدف الجمع بين الرؤية العالمية والتطبيق على المستوى الإقليمي لتصبح حقيقة واقعية بالنسبة للعديد من المؤسسات الأعضاء. وقد وفر افتتاح مكاتب ارتباط في كل من جنوب إفريقيا، و جنوب شرق آسيا، إضافة لإنشاء الشبكة الإقليمية الأوروبية، ووجود مكتب الارتباط في الأردن، مرونة للجمعية في الاستجابة لاحتياجات وأولويات المنظمات الأعضاء. ومن المخطط افتتاح مكاتب إضافية في الأمريكتين وإفريقيا وآسيا، عام 2009، بهدف توسيع نطاق التواصل مع أعضاء الجمعية.

### تحسين الخدمات للأعضاء

واصلت الجمعية تعزيز أنظمة الإدارة والمعلوماتية التي تدعم الخدمات التي تقدمها للأعضاء. من خلال أدوات إلكترونية جديدة، تمكنت الأمانة العامة من تحسين الكفاءة والاتصالات، وزيادة تركيز الموارد للتنفيذ الفعال للبرامج.

دخلت الجمعية مرحلة هامة في تحديث خدمات المعلومات التي تم التوصل إليها مع إطلاق شبكة البوابة الإلكترونية الجديدة للضمان الاجتماعي في يونيو 2008. وتوفر البوابة [www.issaint](http://www.issa.int)، مصدراً شاملاً للأخبار والتحليلات والوثائق المتعلقة بتطورات الضمان الاجتماعي في جميع أنحاء العالم. ومن خلال مرصد الضمان الاجتماعي، توفر تلك البوابة طرقاتاً جديدة للوصول إلى قواعد البيانات، بما في ذلك رصداً عالمياً للإصلاحات، ووصف الأنظمة التقاعدية. ويجري العمل على توسيع نطاق البوابة الإلكترونية بصورة مطردة لإضافة اللغة العربية والصينية والروسية.

### تعزيز الشراكات الدولية

تواصل الجمعية جهودها في جميع جوانب عملها، ومن بينها

الاجتماعي على المستوى القاري. استمع المنتدى إلى الطرق التي ابتكرتها مؤسسات الضمان الاجتماعي في جميع أنحاء إفريقيا للتجاوب مع التحديات الكبيرة وزيادة الاستثمار في العنصر الأكثر إنتاجية بالنسبة للدولة وهو الموارد البشرية.

أكدت الفعالية أن الاستثمار في الضمان الاجتماعي يدعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية، ويساهم في الاستقرار والنسيج الاجتماعي مما يمكن غالبية المواطنين من المساهمة والاستفادة من النمو الاقتصادي. كان هذا المنتدى الأول من بين المنتديات الإقليمية الأربعة، ليكون خطوة على الطريق للمنتدى العالمي للضمان الاجتماعي القادم الذي سيعقد في جنوب إفريقيا عام 2010.

### بناء ثقافة الوقاية

يُعتبر اعتماد إعلان سيئول خلال أعمال قمة السلامة والصحة الأولى، من المعالم البارزة للسلامة والصحة المهنية في جميع أنحاء العالم. كما ويدل على الجهود التي تبذلها الجمعية في هذا الصدد. جاء اعتماد الإعلان في جمهورية كوريا في يونيو 2008، بالتعاون مع منظمة العمل الدولية. يؤكد إعلان سيئول على مسؤولية مؤسسات الضمان الاجتماعي في توفير وبناء ثقافة الوقاية في بيئة العمل الشاملة والمتعددة القطاعات التي تركز على الاستثمار في مجال صحة العمال، ويؤكد من جديد على ضرورة وضع موضوع السلامة والصحة المهنية بصورة أكبر على الأجندة السياسية. ونحن نعتقد أن هذا الإعلان سوف يحدد الأساسيات لبرنامج عمل الممارسات الوطنية الخاصة بالوقاية في السنوات القادمة.

ثمنت مساهمة الجمعية الفاعلة في مجال تعزيز السلامة المهنية في مطلع هذا العام 2009، عندما مُنحت جائزة بريفر الدولية المرموقة Prever International Award on the Prevention of Occupational Risks حول الوقاية من المخاطر المهنية، في إسبانيا.

### دعم الممارسات الجيدة

تعتقد الجمعية أن تعريف وتبادل الممارسات الجيدة بين مؤسسات الضمان الاجتماعي يمكن أن يُعزز الأداء الإداري والتشغيلي لتلك المؤسسات، وقد قدمت الجمعية مبادرتين خلال هذا العام بهدف دعم وتعزيز الممارسات الجيدة في إدارة الضمان الاجتماعي.



رافق القلق العالمي حول تكلفة رأس المال البشري الناجم عن الأزمة الاقتصادية اعترافاً عالمياً بأهمية بناء شبكات الأمان الإجتماعي التي تكفلها الدولة، والنظم الفعالة للضمان الاجتماعي التي تُغطي جميع السكان.

نيابة عن المدراء والموظفين في الأمانة العامة، نود أن نعرب عن خالص امتناننا لجميع شركائنا من المنظمات الأعضاء، وإلى رؤساء اللجان الفنية، ولجميع الدول المستضيفة لمكاتب الإرتباط والفعاليات المتعددة التي تم تنظيمها.

يندر أن يتم الاستغناء عن الحاجة للضمان الإجتماعي والاستثمار في رأس المال البشري الذي هو في صلب عمل الضمان الإجتماعي، خاصةً في هذه الفترة الصعبة. فالجهود المتضافرة والإستراتيجية العامة للجمعية ستعمل بكل ما أوتيت به من إمكانات لتوفير الظروف للارتقاء إلى مستوى تحديات المرحلة المقبلة.

تعزيز وتوسيع نطاق التعاون والشراكات على الصعيد الدولي. أصبح هناك تعاون وثيق مع منظمة العمل الدولية من خلال التخطيط المشترك والتعاون في مجالات محددة بما في ذلك توسيع نطاق الشمول في الضمان الاجتماعي، والاستجابة للأزمة المالية. كما وتعمل الجمعية بنشاط مع البنك الدولي، ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية وتشارك في العديد من الاجتماعات ذات الصلة بتوفير الحماية الاجتماعية. كذلك تم تفعيل الشراكة في مجال الوقاية من خلال توقيع اتفاقية مع اللجنة الدولية للصحة المهنية. إضافة للتعاون مع مؤتمر الدول الأمريكية ومنظمة الضمان الاجتماعي الايرو-أمريكية في عدد من المجالات الرئيسية من خلال توقيع إعلان مشترك.

يبرز التقرير السنوي 2008-2009 منجزات العام الماضي، وبيّن المساهمة المميزة للجمعية في تعزيز وتطوير الضمان الاجتماعي في جميع أنحاء العالم. وأثناء كتابة هذا التقرير،

الورشة الفنية حول الضمان الاجتماعي في وقت الأزمة، أبريل 2009  
الصور: ILO/Crozet

*Carlos La Cueva*

هانس هورست كونكولفيسكي  
الأمين العام



*Estela - Bernardo*

كورازون دي لا باز برناردو  
الرئيس



# الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي

## دعم وتطوير الضمان الاجتماعي حول العالم

تعتبر الجمعية المؤسسة الدولية الرئيسة التي تضم منظمات وهيئات الضمان الاجتماعي حول العالم. تهدف الجمعية إلى ترويج ضمان اجتماعي حيوي كبعد اجتماعي في عالم تسوده العولمة عبر دعم التميز في إدارات الضمان الاجتماعي. أسست الجمعية في عام 1927، ويقع مقر سكرتارية الجمعية في المبنى الرئيسي لمكتب العمل الدولي في جنيف.

ولتطبيق مجموعة من الأنشطة والمشاريع، تعمل سكرتاريا الجمعية عن كثب مع اللجان الفنية واللجنة الخاصة بالوقاية وشبكة العمل الفريدة للأقسام الدولية الخاصة بالوقاية. تنظم الجمعية أربعة منتديات ضمان اجتماعي إقليمية خلال الخطة الثلاثية الواحدة وسلسلة من الورشات الفنية التي تدور حول موضوع معين ومؤتمرات دولية حول مواضيع الضمان الاجتماعي الرئيسية. ينعقد المنتدى العالمي للضمان الاجتماعي في الفترة ما بين 29 نوفمبر - 4 ديسمبر في عام 2010، في كايب تاون، جنوب إفريقيا.

ترصد الجمعية وتنشر المعلومات حول برامج الضمان الاجتماعي الوطنية عبر بوابتها الإلكترونية الحديثة بشكل رئيسي، بالإضافة إلى عرضها نتائج البحوث وتحليل السياسات. كما أنها تيسر عملية جمع وتبادل الممارسات الجيدة وتطورات الضمان الاجتماعي عبر نقل وتأكيده المعرفة. وتحافظ الجمعية على شراكاتها مع منظمة العمل الدولية ومنظمات دولية أخرى فعالة في مجال الضمان الاجتماعي.

توفر الجمعية لأعضائها المعلومات والبحوث ونصيحة الخبراء والملتقيات لبناء ودعم أنظمة ضمان اجتماعي حيوي حول العالم. فهذه الرؤية توفر إطار عمل الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي. يضمن الضمان الاجتماعي الحيوي وبالتوافق مع إطار عمل الجمعية ربط التطور في نتائج عمل الضمان الاجتماعي بقدرات المنظمات الاعضاء.

### أولويات البرنامج

يركز برنامج الجمعية في خطتها الثلاثية الحالية على العمل مع المنظمات الأعضاء على تحقيق المخرجات في خمس مجالات رئيسية وهي:

- الكفاءة الإدارية والتشغيلية؛
- عمليات إصلاح الضمان الاجتماعي؛
- توسعة الشمول في الضمان الاجتماعي؛
- تحديات الديمومة التي تسببها التغيرات السكانية؛
- ترويج الضمان الاجتماعي الحيوي على المستوى الدولي.

### اللجان الفنية التابعة للجمعية الدولية للضمان الاجتماعي

اللجان الفنية الإحدى عشر التابعة للجمعية، والمشكّلة من مختصين من المنظمات الأعضاء في الجمعية، تقوم بعقد سلسلة من الاجتماعات والدراسات في إطار عمل برنامج الخطة الثلاثية. وتعتبر الأولوية الحالية لمعظم اللجان الفنية هي تأثير التغيرات السكانية على أنظمة الضمان الاجتماعي.

1. سياسات التوظيف وتأمين البطالة
2. الدراسات الإحصائية والاكتوارية والمالية
3. المنافع العائلية
4. اللجنة الخاصة بالوقاية
5. التأمين ضد إصابات العمل والأمراض المهنية
6. تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
7. استثمار صناديق الضمان الاجتماعي
8. التأمين ضد الشيخوخة والعجز والوفاة
9. الرعاية الطبية والتأمين ضد المرض
10. جمعيات المنفعة المتبادلة
11. التنظيم والإدارة والابتكار



الجمعية العمومية هي الجهة صاحبة السلطة التشريعية في الجمعية: وهي الأعلى مرتبة؛ ويتم فيها تمثيل جميع الأعضاء في الجمعية بشكل مباشر. مهمتها وضع مواد الدستور والذي بدوره يبني إطار عمل إدارة الجمعية.

المجلس وهو الهيئة المنتخبة للجمعية، يتألف من الأعضاء المفوضين لكل دولة لديها عضو فاعل واحد على الأقل. مهمته الأساسية هي انتخاب كبار المسؤولين ووضع برنامج الأنشطة وتقرير الميزانية. وينتخب المجلس لجنة الرقابة والتي تقوم بدورها بالتحقق من السجلات المالية والتحويلات البنكية للجمعية.

المكتب التنفيذي هو السلطة الإدارية للجمعية. يتألف من كبار المسؤولين في الجمعية وأعضاء منتخبين يمثلون الاقاليم الجغرافية المختلفة من العالم. يعنى المكتب التنفيذي بتحديد ومراقبة وتقييم برنامج الأنشطة وميزانية الجمعية ويقرر بخصوص طلبات العضوية.

كبار العاملين المنتخبين في الجمعية هم، رئيس الجمعية، السيدة كورازون دي لا باز برناردو (الفلبين)، نائب الرئيس فيدل فريراس - ألونسو (إسبانيا) وأمين الصندوق، ويم فرانسيس (هولندا) والأمين العام هانس هورست كونكولفسكي (الدنمارك).

## منظمة قائمة على العضويات

يشكل المنتسبون للجمعية الدولية للضمان الاجتماعي نخبة فريدة من نوعها في عالم المنظمات الدولية، فهم يمثلون مجموعة من الوزارات والمنظمات شبه الحكومية والوكالات المستقلة. وكما في نهاية أبريل، 2009 أصبحت الجمعية تضم 344 منظمة عضو (265 عضو فاعل و 79 عضو مساند) من 147 دولة حول العالم.

## الخدمات الإقليمية

توفر الجمعية خدمات مفصلة لأعضائها لتتماشى مع الاهتمامات والمتطلبات الخاصة بهم لكل إقليم على حدة. فقد أنشأت الجمعية مكاتب ارتباط لجنوب إفريقيا، والدول العربية وجنوب شرق آسيا ويتم التخطيط حالياً لإنشاء مكاتب في كل من غرب إفريقيا وجنوب آسيا. أما بخصوص أوروبا، فقد قام الأعضاء بإنشاء شبكة عمل إقليمية.

## الاقسام الرئيسية

الاقسام الرئيسية الثلاث للجمعية: الجمعية العمومية والمجلس والمكتب التنفيذي.

اجتماع اللجان الفنية؛ مكتب الأمم المتحدة في جنيف؛ وكبار العاملين في الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي  
الصورة: ISSA; istockphoto

## مكاتب ارتباط الجمعية والمستشارين الفنيين

### إفريقيا

مكتب ارتباط جنوب إفريقيا  
تستضيفه وزارة التنمية الاجتماعية Department of Social Development، بريتوريا، جنوب إفريقيا

### مكتب ارتباط غرب إفريقيا\*

تستضيفه الصندوق الوطني للتأمين الاجتماعي National Social Insurance Fund، أبيدجان، ساحل العاج.

المستشار الفني لإفريقيا  
أكرا، غانا

### الأمريكتان

المستشار الفني لدول الكاريبي الناطقة باللغة الانجليزية - البربادوس  
Christ Church, Barbados

\* مكاتب ارتباط تفتتح في عام 2009

### آسيا والباسيفيك

مكتب ارتباط الدول العربية  
تستضيفه المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، عمان، الأردن

### مكتب ارتباط جنوب آسيا\*

تستضيفه مؤسسة تأمينات موظفي الدولة Employees' State Insurance Corporation نيودلهي، الهند

### مكتب ارتباط جنوب شرق آسيا

تستضيفه صندوق ادخار الموظفين Employees Provident Fund كوالالمبور، ماليزيا

### أوروبا

### شبكة العمل الأوروبية

لجنة توجيهية يرأسها بنك التأمين الاجتماعي Social Insurance Bank، هولندا

# الضمان الاجتماعي الحيوي في عالم متغير

إضاءات البرنامج 2009-2008

عقدت الجمعية سلسلة متعددة من المبادرات والفعاليات مع أعضائها وشركائها خلال الجزء الأول من برنامج خطة العمل الثلاثية الخاصة بالجمعية لترويج وتطوير الضمان الاجتماعي حول العالم.

مساهمات الضمان الاجتماعي الرئيسية في تمكين المجتمعات من مواجهة التحديات الاجتماعية الاقتصادية الحالية والمستقبلية في إفريقيا في سياق العولمة. تنظم الجمعية عبر الشهور القادمة المنتدى الإقليمي للأمريكيتين وآسيا والباسيفيك وأوروبا تمهيداً للمنتدى العالمي

## التركيز على قارة إفريقيا

كانت القارة الإفريقية مركز الاهتمام على مدار العام. فقد وفر المنتدى الإقليمي الأول للضمان الاجتماعي في قارة إفريقيا ملتقى فريد من نوعه للعمل التعاوني وتبادل المعرفة حول الاتجاهات الإقليمية والقضايا الخاصة لقادة مؤسسات التأمينات الاجتماعية. نُظِم المنتدى في كيجالا، رواندا وبحضور أكثر من 300 مشارك من 31 دولة إفريقية وممثلين عن المنظمات الإقليمية والدولية، باستضافة صندوق الضمان الاجتماعي لدولة رواندا Social Security Fund.

جلسات المنتدى التي تعمل تحت إطار رؤية الضمان الاجتماعي الحيوي، ركزت على التطورات والاتجاهات في الضمان الاجتماعي في إفريقيا، متنورةً بأولى سلسلة الدراسات الإقليمية تقرير التطورات والاتجاهات - ضمان اجتماعي حيوي لإفريقيا: برنامج للتطوير. بحث البرنامج وسائل تعزيز الحاكمية الرشيدة بالإضافة إلى توسعة الشمول في أنظمة تقاعد الشيخوخة والرعاية الصحية. نقلت القمة الإفريقية الأولى للضمان الاجتماعي مستوى النقاش في المنتدى من المستوى الفني إلى مستوى السياسات وبعثت رسالة قوية إلى صانعي القرار حول أهمية التطوير في الضمان الاجتماعي عبر مناقشة

المنتدى الإقليمي للضمان الاجتماعي لقارة إفريقيا. الدور الجوهري للضمان الاجتماعي في الإقليم

### Dynamic Social Security for Africa: An Agenda for Development

DEVELOPMENTS AND TRENDS



issa | INTERNATIONAL SOCIAL SECURITY ASSOCIATION

جمهورية كوريا ، يونيو 2008

## الاستثمار في سلامة العمال وصحتهم

اجتمع قرابة 4000 شخص، من بينهم قادة الصناعة وصنّاع السياسة وخبراء من أكثر من 100 دولة ، في سيئول خلال شهر يونيو ، للمشاركة بالمؤتمر العالمي الثامن عشر حول السلامة والصحة في العمل، والذي نظّمته الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي بالتعاون مع منظمة العمل الدولية. سبق تنظيم هذا المؤتمر عقد قمة للصحة والسلامة المهنية بمشاركة عالية المستوى ممثلة في 50 من صنّاع القرار في القطاعين العام والخاص. وقد تم خلال أعماله تبني إعلان السلامة والصحة في العمل.



برمودا ، مايو 2008

## توسعة شمول الضمان الاجتماعي في منطقة الكاريبي

اجتمع قادة الضمان الاجتماعي في إقليم الكاريبي داعين إلى بذل المزيد من الجهود لتوعية العمال المهاجرين حول أنظمة الحماية الاجتماعية التي تقدّم في الدول التي يعملون بها. في حين أن الزيادة في حركة تنقل الأيدي العاملة في المنطقة تقدّم تحديات جديدة. تم اتخاذ هذه الخطوة خلال الورشة الفنية التي عقدتها الجمعية لمؤسسات الضمان الاجتماعي التابعة للإقليم في هاميلتون.





انريجان State Social Protection Fund ورشة فنية عقدت في باكو في أكتوبر، درست التطورات في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من قبل منظمات الضمان الاجتماعي، خصوصاً دول المرحلة الانتقالية.

التحديات الفنية والسياسات المرتبطة بإصلاحات الأنظمة



الضمان الاجتماعي الذي سيعقد في كايب تاون، جنوب إفريقيا في عام 2010.

## توسعة الشمول في الضمان الاجتماعي

كأحد بنود الإستراتيجية الخاصة بالجمعية، فقد أطلقت الجمعية مشروع لتحليل وجمع المعرفة حول توسعة الشمول في الضمان الاجتماعي تحت قيادة د. كارميلو ميذا لاغو Dr. Carmelo Mesa-Lago وبالتعاون الوثيق مع مكتب العمل الدولي وبمساهمة من منظمات دولية أخرى وشركاء اجتماعيين ومنظمات غير ربحية. يدرس المشروع الأساليب التي من خلالها تستطيع كل منظمة عضو في الجمعية ان تعمل على توسعة الشمول خصوصاً في دول الدخل المحدود.

نظمت مجموعة متعددة من الاجتماعات خلال العام بمشاركة فعّالة من اللجان الفنية في الجمعية والمنظمات الأعضاء.

## الإستجابة للتحديات الجديدة في سياسات الضمان الاجتماعي

ركّز المؤتمر الدولي الذي عقد في غابون في أكتوبر من عام 2008 على التحديات وبشكل خاص تلك التي تواجه أنظمة الضمان الاجتماعي في الدول الصغيرة وتمّ طرح أشكال جديدة من التعاون بما في ذلك إمكانية الاستفادة من تجميع المنافع في بوتقة واحدة.

وتمّ البحث في التأثير الأولي للالزمة المالية على أنظمة التقاعد خلال ورشة متخصصة تمّ تنظيمها في قبرص في أكتوبر عام 2008.

استضاف صندوق الحماية الاجتماعية الحكومية في

في الأعلى: المشاركون في المنتدى؛ في الأسفل: رئيس وزراء رواندا السيد بيرنارد ماکوزا Bernard Makuza يرحب برئيسة الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي. الصور: Corbis; SSFR

سويسرا، سبتمبر 2008

## إدارة المخاطر المالية في صناديق الضمان الاجتماعي

درس المختصون في استثمار أموال صناديق الضمان الاجتماعي سبل تنويع المحافظ الاستثمارية لإدارة المخاطر المالية الجديدة وذلك خلال الورشة التي نظمتها الجمعية في جنيف. ركزت الفعالية على تحديد الأدوات الملائمة للتعامل مع خطر المبالغة في تركيز الاستثمار وعدم تنويع الأصول، وقد شارك خبراء من كل من مؤسسات الضمان الاجتماعي والقطاع الخاص في الفعالية.



افتتحت الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي مكتب ارتباط جديد لجنوب شرق آسيا كجزء من الجهود المبذولة لزيادة التعاون وخلق شبكة من العلاقات الوثيقة بين المنظمات الأعضاء في إقليم جنوب شرق آسيا. هذا المكتب يستضيفه صندوق ادخار الموظفين في ماليزيا ، افتتح رسمياً خلال الفعالية التي نظمت في كوالالمبور في يوليو من هذا العام.

ماليزيا، يوليو 2008

## مكتب ارتباط لدعم الأعضاء في جنوب شرق آسيا





أجمع الحضور على أن السياسات العائلية هي المفتاح لمحاربة الفقر والاستبعاد الاجتماعي ولتعزيز الوصول إلى تشغيل النساء والشباب.

### بناء ثقافة الصحة والسلامة الوقائية

تجمع ما يقارب الـ 4000 شخص بما في ذلك قادة الصناعة وصانعي القرار والخبراء من أكثر من 100 دولة في جمهورية كوريا في الفترة ما بين 29 يونيو إلى 2 يوليو خلال المؤتمر العالمي الثامن عشر حول الصحة والسلامة المهنية في العمل. نظم المؤتمر بالتعاون ما بين الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي ومكتب العمل الدولي والمؤتمر العالمي حول الصحة والسلامة المهنية بهدف المساهمة في تطوير "ثقافة الصحة والسلامة الوقائية" من خلال تبادل المعلومات والمعرفة والخبرات. استضيف المؤتمر العالمي الثامن عشر من قبل وكالة الصحة والسلامة المهنية الكورية Occupational Safety and

التقاعدية كانت الهم الأساسي خلال أعمال الاجتماع الذي نُظم بمشاركة رفيعة المستوى لمنظمات من دول أمريكا اللاتينية والوسطى وشرق أوروبا واتحاد الدول المستقلة في تشيلي في ديسمبر 2008. تعهدت كل من الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي و مؤتمر الأمريكيتين حول الضمان الاجتماعي Inter-American Conference on Social Security ومنظمة الضمان الاجتماعي لاتحاد الدول المستقلة الناطقة بالاسبانية والبرتغالية في الأمريكيتين Ibero-American Social Security Organization من خلال الإعلان المشترك بالتعاون الأفضل فيما بينهم للعمل على توسعة الشمول في الضمان الاجتماعي. خلال أعمال ورشة العمل التي استضافها بنك التأمين الاجتماعي Social Insurance Bank في الأوروغواي في مارس 2009، حلل المختصون الاتجاهات والسياسات الجديدة للتعامل مع التغيرات السكانية والمجتمعية التي تؤثر في السياسات العائلية في العديد من الدول.

الرسومات المصورة للأقسام الدولية للجمعية الدولية للضمان الاجتماعي الخاصة بالوقاية



غابون، أكتوبر 2008

### أنظمة الضمان الاجتماعي في الدول الصغيرة تتطلع لتعزيز التعاون

درس ممثلو منظمات الضمان الاجتماعي في البلدان الصغيرة في إفريقيا وأقاليم أخرى، الفوائد المتوقعة من تجميع الموارد وتعزيز التعاون وذلك خلال المؤتمر الدولي الذي نظّمته الجمعية بالتعاون مع الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي في غابون والذي عقد في ليبرفيل.



جنوب إفريقيا، سبتمبر 2008

### مكتب ارتباط الجمعية الجديد لجنوب إفريقيا

كجزء من الجهود المبذولة لتعزيز توسعة الشمول بالضمان الاجتماعي في القارة الإفريقية، افتتحت الجمعية مكتب الارتباط الجديد في بريتوريا، وهو الأول في الإقليم. وسيعمل المكتب على تنفيذ برنامج أنشطة يستهدف الاحتياجات الخاصة لأربع عشرة منظمة عضو في الجمعية في تلك المنطقة. تستضيف المكتب وزارة التنمية الاجتماعية في جمهورية جنوب إفريقيا.



جزر الكناري، اسبانيا في مارس 2009. ذلك المنتدى، الذي تبنى بيان جزر الكناري حول الوقاية من المخاطر المهنية Canary Island Statement. تخطط الجمعية لسلسلة طموحة من الخطوات الاجتماعية التي تسعى لدعم الإعلان.

Health Agency تحت مسمى "الصحة والسلامة في العمل: مسؤولية اجتماعية". كان المهرجان الدولي للأفلام والوسائط المتعددة نجم المؤتمر الذي نظّمته اللجنة الخاصة حول الوقاية في الجمعية وأقسامها الدولية.

## ”وقع المشاركون في القمة على إعلان سيئول الأول من نوعه حول السلامة والصحة والذي يضع المقارنات المرجعية لأصحاب العمل والعمال والحكومات“

عقدت في شهر أكتوبر من عام 2008 في كولومبيا، ورشة مناقشة التحديات والممارسات الجيدة لأنظمة التأمين ضد حوادث العمل، بحضور متخصصين في مجالات الوقاية وإعادة التأهيل والتأمين لمجموعة محددة من الأعمار. بحث الاجتماع تأثير التحولات السكانية على أنظمة التأمين ضد حوادث العمل والأمراض المهنية وإدارة الرعاية الصحية و تحديات تزايد الغياب عن العمل.

### الملتقيات والشبكات الإقليمية

ازداد التأثير الإقليمي الاستراتيجي للجمعية عبر تأسيس مكاتب ارتباط جديدة في عام 2008. تم افتتاح مكتب ارتباط جنوب شرق آسيا والذي يستضيفه صندوق ادخار الموظفين في كوالالمبور، ماليزيا. في يوليو من هذا العام. كما وافتتح مكتب ارتباط جنوب إفريقيا في بريتوريا في شهر سبتمبر، باستضافة من وزارة التنمية الاجتماعية في جمهورية جنوب إفريقيا. سيطبق كلا المكتبان برنامج فعاليات يستهدف الحاجات الإقليمية المحددة مما يساهم في تطوير القدرات الإدارية والفنية للأعضاء مما يساعدهم في تطوير تبادل الممارسات الجيدة في الضمان الاجتماعي.

سبق المؤتمر القمة الأولى للصحة والسلامة المهنية والتي جمعت حوالي 50 ممثلاً من أعلى المستويات بما في ذلك وزراء حكومات ومدراء تنفيذيين رئيسيين لشركات متعددة الجنسيات وقادة ضمان الاجتماعي وخبراء في الصحة والسلامة المهنية وممثلين عن أصحاب العمل والعمال. وقع المشاركون في القمة على إعلان سيئول الأول من نوعه حول السلامة والصحة والذي يضع المقارنات المرجعية لأصحاب العمل والعمال والحكومات لتعزيز التعاون للحد من الحوادث والأمراض في أماكن العمل.

وخلال الجلسة الإختتامية أكد السيد مصطفى كونوك Mustafa Konuk، نائب الأمين العام لوزارة العمل والضمان الاجتماعي في تركيا على الدعوة التي توجهها دولته لاستضافة المؤتمر العالمي للصحة والسلامة في العمل التاسع عشر في اسطنبول في عام 2011.

سعيًا من الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي لتجذير ثقافة وطنية حول الوقاية ودعوة منها للمؤسسات الأعضاء للقيام بدور مركزي في بناء تلك الثقافة، روجت الجمعية في مختلف اجتماعاتها لإعلان سيئول منذ انعقاد المؤتمر العالمي، خاصة في أعمال المنتدى الدولي لثقافة الوقاية في مكان العمل وذلك في

رواندا، نوفمبر 2008

### المنتدى الإقليمي للضمان الاجتماعي في إفريقيا

دور الضمان الاجتماعي في تطوير أجندة التنمية في إفريقيا كان نقطة تركيز التجمع عالي المستوى لقادة الضمان الاجتماعي الإفريقيين وصناع السياسة الذين شاركوا في أعمال المنتدى الأول للضمان الاجتماعي الإقليمي لإفريقيا في كينغالي في نوفمبر 2008. وخلال هذه الفعالية حصدت كل من المغرب وكينيا الجائزة الأولى للممارسات الفضلى في إفريقيا تحت بند مبادرات تطوير إدارة الضمان الاجتماعي جاء هذا الحدث ليكون الأول من بين المنتديات الإقليمية الأربعة، كمرحلة رئيسية على الطريق إلى المنتدى العالمي للضمان الاجتماعي، في جنوب أفريقيا في عام 2010.



قبرص، أكتوبر 2008

### مستقبل أنظمة التقاعد في الضمان الاجتماعي

تصميم ودراسة استدامة أنظمة التقاعد في الضمان الاجتماعي في ضوء الأزمة الاقتصادية العالمية تمّ طرحه خلال الاجتماع الدولي الذي جذب أكثر من 100 مشارك من خبراء الاقتصاد و الاكتواريين والإحصائيين من 40 دولة. عقدت الورشة في ليماسول، بتنظيم من الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي بالتعاون مع وزارة العمل والتأمين الاجتماعي في قبرص، وبالتعاون مع مؤسسة مهنا.





بيانات جديدة للممارسات الجيدة على بوابتها الالكترونية لتضم مجموعة واسعة من المبادرات المقدمة من قبل أعضاء الجمعية من جميع الأقاليم. نظمت المنافسة الأولى لجائزة الممارسات الجيدة لقارة إفريقيا في عام 2008. وفاز بها كل من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي الكيني National Social Security Fund والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي في المغرب. وتم تخصيص شهادات استحقاق ل 16 مشروعاً آخر. وللعلم، تقدم الجوائز على أساس إقليمي على مدار ثلاث سنوات، وتُنظّم المنافسات لكل من إقليم الأمريكيتين وآسيا والباسيفيك في عام 2009.

اختارت المنظمات الأعضاء في أوروبا إنشاء شبكة عمل لتطوير التنسيق الإقليمي والتشارك في الخبرات حول مواضيع فنية معينة. عقدت شبكة العمل أول ورشة لها في بولندا في أواخر شهر نوفمبر، لبحث قضية أنظمة تقاعد العجز وإعادة الدمج في سوق العمل، وتحديات تحويل الاتجاهات الإقليمية المتبلورة حول اعتمادية أصحاب حالات العجز من صغار السن. وعقد اجتماع لبحث موضوع توفير الخدمات الموجهة نحو العملاء. جمعت الفعالية مدراء من عدة منظمات في مايو 2009. وللعلم فإن اللجنة التوجيهية لشبكة العمل الأوروبية يستضيفها بنك التأمين الاجتماعي في هولندا.

## ”يعتبر الترويج والتشارك في الممارسات الجيدة من قبل مؤسسات التأمينات الاجتماعية من العناصر الفعّالة في برنامج الايسا الجديدة“



ما يزال مكتب ارتباط الدول العربية والذي يتخذ من عمان عاصمة المملكة الأردنية الهاشمية مقراً له مستمراً في تطوير الفعاليات المقدمة للمنظمات الأعضاء في المنطقة وقد شملت تلك الفعاليات مؤخراً تنظيم ورشة تدريبية حول تطوير الأداء في مؤسسات الضمان الاجتماعي في شهر ديسمبر في قطر. يجري العمل على افتتاح مكاتب ارتباط جديدة في جنوب آسيا وغرب إفريقيا خلال عام 2009، ويجري النقاش حول افتتاح مكاتب وشبكات إضافية في اقاليم أخرى.

### ترويج الممارسات الجيدة

يعتبر الترويج والتشارك في الممارسات الجيدة من قبل مؤسسات التأمينات الاجتماعية من العناصر الفعّالة في برنامج الايسا الجديدة. وفي ذلك الإطار، أطلقت الجمعية قاعدة

الجائزة الأولى للجمعية الدولية للضمان الاجتماعي للممارسات الجيدة  
الصور: ISSA

سويسرا، أبريل 2009

### الضمان الاجتماعي في أوقات الأزمات المالية

تم دعوة الخبراء لهذا الملتقى الذي نظم بالتعاون مع دائرة الضمان الاجتماعي بمنظمة العمل الدولية والذي جاء للتباحث حول تأثير الأزمة المالية العالمية على الحماية الاجتماعية وبرامج الضمان الاجتماعي بما في ذلك الاستثمارات والرواتب التقاعدية وتحصيل الاشتراكات. كما وتم بحث دور الضمان الاجتماعي في توفير الحماية وتأمين الدخل في أوقات الأزمات.



قطر، ديسمبر 2008

### تعزيز التخطيط الاستراتيجي من قبل هيئات الضمان الاجتماعي في الدول العربية

كان تركيز الورشة التدريبية على تطبيقات التخطيط الاستراتيجي وبطاقات الأداء المتوازن في هيئات التأمينات الاجتماعية، بمشاركة عدد من المدراء والموظفين من ثلاث عشرة دولة عضوا في الجمعية من الهيئات والمؤسسات العربية في أفريقيا وآسيا. نظم هذه الفعالية مكتب ارتباط الدول العربية التابع للجمعية وبدعوة كريمة من الهيئة العامة للتقاعد والمعاشات في دولة قطر. عقدت الورشة في الدوحة في شهر ديسمبر.



# مصادر المعلومات للجمعية الدولية للضمان الاجتماعي

تبادل المعرفة حول الضمان الاجتماعي

تولي إستراتيجية المعرفة لدى الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي الأولوية لإخراج وتوزيع المعرفة المتخصصة والمعلومات حول الضمان الاجتماعي.

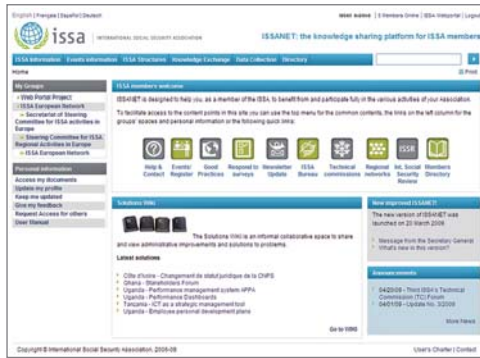
www.issa.int

## البوابة الالكترونية

هي الركيزة الأساسية لإستراتيجية المعرفة لدى الجمعية. توفر البوابة الالكترونية الحديثة إمكانية الوصول إلى الأخبار و الفعاليات و التحليلات و البيانات الخاصة بالضمان الاجتماعي. يقدم المرصد أحدث المعلومات حول تطورات الضمان الاجتماعي عبر العالم. وتوفر البوابة مجموعة كبيرة من المطبوعات و مصادر المعرفة متعددة الوسائط. يجدر بالذكر انه قد أضيف في عام 2009 نسخ من الموقع الالكتروني باللغات العربية والصينية والروسية إلى جانب اللغات التي تعمل بها الجمعية.



www-issanet.issa.int

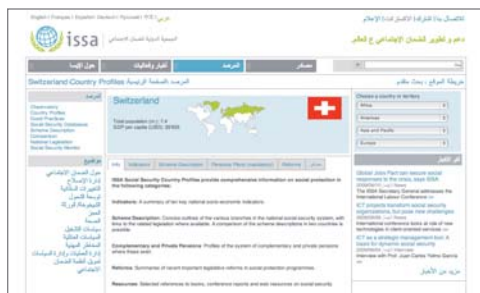


## الشبكة الالكترونية للجمعية ISSANET

الشبكة الالكترونية للجمعية تشكّل منتدى لتبادل المعرفة عبر توفير بيئة مناسبة لتبادل المعلومات والتعاون ما بين الأعضاء. فهي تحتوي على مساحة مخصصة لتبادل المعرفة؛ تعرض فيها الممارسات الجيدة، بالإضافة الى موسوعة الحلول لمشاركة التطورات الإدارية فيما بين المنظمات الأعضاء.

## مرصد الضمان الاجتماعي الالكتروني للجمعية

مرصد الضمان الاجتماعي هو عنصر رئيسي في البوابة الالكترونية للجمعية. فهو يوفر رسداً للأخبار الهامة عن الضمان الاجتماعي، وعرضاً لمختلف القضايا والمواضيع المرتبطة بالضمان الاجتماعي وتحليلاً للتطورات المهمة في برامج الضمان الاجتماعي في جميع الأقاليم.



كما يرعى المرصد عدة قواعد بيانات للضمان الاجتماعي فريدة من نوعها تعطي نظرة عامة حول أنظمة الضمان الاجتماعي حول العالم وملخصات حول أنظمة التقاعد التكميلية والخاصة ويوفر كذلك إمكانية الوصول إلى برامج الضمان الاجتماعي الوطنية والتشريعات ذات العلاقة.

يوفر المرصد موجزاً عن الدول، ونظرة شاملة عن برامج الضمان الاجتماعي في الأمريكتين وإفريقيا وآسيا والباسيفيك وأوروبا. ويوفر كذلك وصف أنظمة لحوالي أكثر من 170 دولة، ووصف عن البرامج التقاعد التكميلية والخاصة لأكثر من 60 دولة.

المجلة الدولية للتأمينات الاجتماعية

صدرت المجلة الدولية للتأمينات الاجتماعية للمرة الأولى في عام 1948. تعتبر المجلة، المنشورة الأكاديمية الدولية الوحيدة التي تُعنى في مجال التأمينات الاجتماعية. تضم المجلة مقالات لأفضل الخبراء يقدمون من خلالها مقارنات دولية ومناقشات متعمقة في أسئلة تخص مواضيع معينة ودراسات حول أنظمة الضمان الاجتماعي في عدة دول. متاحة باللغات الانجليزية والفرنسية والألمانية والاسبانية



إضاءات على السياسات الاجتماعية

تقدم مطبوعة الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي الخاصة بالسياسات تحليل دقيق حول مواضيع جوهرية وتطورات هامة في عالم الضمان الاجتماعي، تغطي من خلالها سلسلة من المواضيع الرئيسية بشكل يسهل فهمه. متوفرة باللغة العربية والصينية والانجليزية والفرنسية والألمانية والروسية والاسبانية



النشرة الإلكترونية مرصد الضمان الاجتماعي

تركز النشرة الربعية الإلكترونية للجمعية الدولية للضمان الاجتماعي، مرصد الضمان الاجتماعي، على تطورات التأمينات الاجتماعية حول العالم. وتحتوي النشرة على تحليلات لدراسات رئيسية ومواضيع سياسات الضمان الاجتماعي وملخص للإصلاحات المهمة ومختارات من المطبوعات الحديثة بالإضافة إلى لمحة عامة حول أخبار الجمعية والأحداث الهامة. متوفرة باللغة الانجليزية والفرنسية والألمانية والاسبانية



الجديد، نشرة الإلكترونية خاصة بأعضاء الجمعية

تُصدر الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي عشرة أعداد من نشرة الجديد على مدار العام، بهدف أن تبقى المنظمات الأعضاء على اطلاع حول مستجدات الجمعية. تحفل النشرة بأخبار منتقاة عبر الأقاليم ونشاطات اللجان الفنية بالإضافة إلى معلومات حول فعاليات ونشاطات وخدمات الجمعية. متوفرة باللغات العربية والصينية والانجليزية والفرنسية والألمانية والروسية والاسبانية



التقارير الفنية

تعتبر التقارير الفنية من الوثائق الأساسية المسؤولة عنها اللجان الفنية في الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي. ويتم إعداد التقارير التحليلية من قبل خبراء وتغطي سلسلة عريضة من مواضيع الضمان الاجتماعي الهامة. التقارير الفنية هي جزء من سلسلة أساسيات الضمان الاجتماعي للجمعية، ويتم إضافة الجديد منها باستمرار. متوفرة باللغات الانجليزية والفرنسية والألمانية والإسبانية



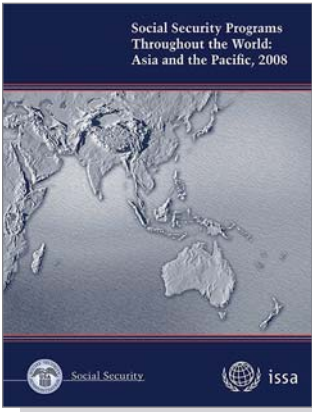
## ضمان اجتماعي حيوي لإفريقيا: برنامج للتطوير

يعتبر الأول من سلسلة التقارير الإقليمية، التي تطلّ أهم التطورات والاتجاهات الأخيرة في الضمان الاجتماعي في قارة إفريقيا، ويلقي الضوء على تقدم الضمان الاجتماعي في عدة مواضيع مؤثرة بما في ذلك تطورات في الإدارة وتوسعة الشمول. يشرح التقرير عبر أمثلة مختلفة من القارة؛ كيف عززت سياسات الضمان الاجتماعي الحد من الفقر وتوفير الرعاية الصحية وتطوير التأمينات لتشمل مجموعات لم تكن مشمولة من قبل بما في ذلك الكبار في السن والعاملين في القطاع غير الرسمي. متاح باللغة الانجليزية والفرنسية



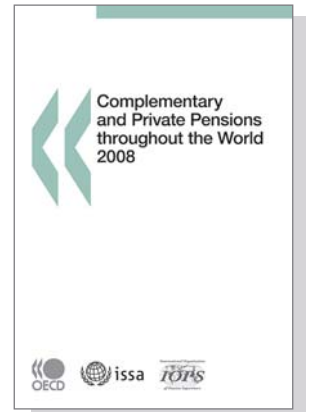
## برامج الضمان الاجتماعي حول العالم

المعلومات المجتمعة في هذه السلسلة والتي تتألف من مجلدات مخصصة لأقاليم آسيا والباسيفيك، وإفريقيا، والأمريكتين وأوروبا. تنشر كل 6 أشهر على مدى سنتين. كل مجلد يلقي الضوء على سمات برامج الضمان الاجتماعي في إقليم معين. برامج الضمان الاجتماعي حول العالم هو نتاج جهود التعاون ما بين إدارة الضمان الاجتماعي في *Social Security Administration* في الولايات المتحدة الأمريكية والجمعية الدولية للضمان الاجتماعي. متوفر باللغة الانجليزية



## برامج التقاعد الخاصة والتكميلية حول العالم

تلقي المطبوعة الضوء على الأهمية المتزايدة للدور الذي تقوم به أنظمة التقاعد التكميلية والخاصة في أنظمة الحماية الاجتماعية وفي توفير الدخل المناسب عند التقاعد. تشمل معلومات متعمقة حول تنظيم ورقابة خطط التقاعد المهني الإلزامي والاختياري بالإضافة إلى أنظمة التقاعد الخاصة الإلزامية في 58 دولة ومنطقة. هذه المطبوعة هي نتاج تعاون ثلاث هيئات دولية رئيسية في مجال التقاعد: الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي، والمنظمة الدولية لمراقبي هيئات التقاعد *International Organisation of Pension Supervisors*، ومنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية *Organisation for Economic Co-operation and Development*. متاح باللغة الانجليزية



لمزيد من المطبوعات زوروا موقعنا: [www.issa.int/resources](http://www.issa.int/resources)

## حقائق وأرقام خاصة بنقل المعرفة لدى الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي

- 1 تقرير التطورات والاتجاهات - ضمان اجتماعي حيوي لإفريقيا: برنامج للتطوير
  - 2 نشرة إضاءات على السياسات الاجتماعية
  - 2 مجلد من سلسلة برامج الضمان الاجتماعي حول العالم
  - 4 أعداد من نشرة مرصد الضمان الاجتماعي، نشرة الجمعية الالكترونية للأعضاء
  - 4 أعداد من المجلة الدولية للتأمينات الاجتماعية
  - 10 أعداد من الجديد، نشرة الجمعية الالكترونية للأعضاء
  - 57 ممارسة في قاعدة البيانات الجديدة للممارسات الجيدة
  - 39 موجزاً أضيف لقاعدة بيانات برامج التقاعد التكميلية والخاصة
- 63 إصلاحاً حديث أضيف إلى قاعدة بيانات الإصلاحات
- 92 مدخلاً جديد أضيف على قاعدة بيانات وصف الأنظمة
- 1,175 مشاركاً حضروا 16 فعالية للجمعية\*
- 19,277 زيارة إلى شبكة الجمعية الالكترونية ISSANET، الاكسترانت
- 176,328 زيارة إلى البوابة الالكترونية الجديدة للجمعية\*\*
- \* باستثناء الفعاليات المنظمة بالتعاون مع جهة أخرى
- \*\* الإحصائيات والنظام الجديد منذ يونيو 2008

المنظمات الاعضاء في الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي: [www.issa.int/members](http://www.issa.int/members)

مكاتب ارتباط الجمعية: [www.issa.int/liaison-offices](http://www.issa.int/liaison-offices)

شبكة الجمعية: [www-issanet.issa.int](http://www-issanet.issa.int)

